



LANTERNE SOLAIRE NOORÉ

NOORÉ SOLAR LANTERN

LINTERNA SOLAR NOORÉ

NOORÉ ZONNE-LANTAARN

LANTERNA SOLAR NOORÉ

Réf. 50186840

Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- La lanterne solaire d'extérieur est un produit permettant d'éclairer votre environnement extérieur.
- Fonctionnant à l'énergie solaire et inspirée par les lanternes en papier traditionnelles chinoises, cette lampe est le parfait mélange entre modernité et tradition. Elle conviendra à tous les amoureux de la nature en quête d'un mode de vie simple et harmonieux. Retirez soigneusement le produit de son emballage. Vérifiez si le produit fonctionne correctement.
- La cellule solaire située à l'intérieur du globe permet de charger la batterie rechargeable intégrée. Une diode électroluminescente (LED) à faible consommation d'énergie est utilisée comme source lumineuse.
- Lorsque la lumière du soleil est insuffisante pendant une longue période, la batterie n'est pas complètement chargée, ce qui peut affecter son fonctionnement. Mais cela ne signifie pas que la lampe solaire est défectueuse.
- Veuillez attendre les prochains jours ensoleillés et la lumière fonctionnera en conséquence. NE PAS essayer de régler ou de réparer l'appareil. L'entretien doit être effectué par un professionnel ou un personnel compétent.

ÉLÉMENTS INCLUS

- 1 lanterne solaire
- 1 lumière LED chaleureuse
- 1 pile rechargeable AA 200 mAh NI-MH 1,2V
- Panneau solaire

FONCTIONNEMENT



Retirez le film protecteur du panneau solaire avant la première utilisation.



Retirez le panneau solaire.



Placez l'interrupteur en position « marche » avant la première utilisation.

UTILISER UNIQUEMENT DES PILES RECHARGEABLES

1. Placez le produit dans un endroit ensoleillé et tenez le panneau solaire propre.
2. Veillez à ce que le panneau solaire soit bien exposé à la lumière du soleil afin qu'il en capte les rayons.
3. Placez le produit de manière à ce qu'il soit exposé à la lumière directe du soleil pendant au moins 6 heures par jour. À l'ombre, la charge de la pile est moindre et l'éclairage est réduit. L'appareil peut s'éteindre automatiquement s'il est placé à proximité de sources lumineuses intenses, telles que des lampadaires.
4. Pour l'allumer, appuyez sur le bouton situé sous le panneau solaire.
5. Si le produit ne s'allume pas lors de la première utilisation, il se peut que la batterie ne soit pas chargée. Laissez le panneau solaire exposé à la lumière du soleil pendant 1 ou 2 jours pour le charger.

Durée d'éclairage : la durée d'éclairage dépend du nombre d'heures d'ensoleillement et de son intensité. Pendant les périodes nuageuses, la recharge prendra plus de temps et la durée d'éclairage sera réduite.

CONSEILS D'UTILISATION

- La lumière LED est fixée sur le produit, n'essayez pas de la remplacer.
- N'appuyez pas trop fort sur le panneau solaire lorsque vous installez le produit.
- La batterie utilisée est une batterie rechargeable standard NiMH AA 200 mAh (batterie incluse).
- Ce produit est destiné à un usage extérieur.
- Veuillez retirer la batterie et la ranger dans un endroit aéré lorsque vous n'utilisez pas ce produit pendant une longue période.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Ainsi, lorsqu'elle arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

- N'utilisez PAS de détergents abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour le nettoyer.
- N'utilisez pas ce produit à proximité de matériaux inflammables.
- N'exposez pas la batterie à des flammes nues ou à la chaleur.
- Ne regardez pas directement les ampoules lorsqu'elles sont allumées.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PILE

- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Retirez les piles usagées de l'appareil.
- Suivez les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation et d'élimination du fabricant des piles.
- Ne pas jeter les piles au feu.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- N'essayez pas de charger les piles avec un chargeur branché sur le secteur et n'essayez pas de faire fonctionner le produit sur le secteur.
- La pile doit être recyclée ou éliminée de façon appropriée. Ne jetez pas la pile près d'une source d'incendie potentielle ou directement avec les ordures ménagères. La pile risque d'exploser ou de fuir. Retirez la pile du produit si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. Les piles doivent être retirées et remplacées par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Des pièces de rechange sont disponibles en cas de panne ou de casse.
- Contactez votre revendeur ou le site Internet de Nature & Découvertes pour vérifier la liste.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

USE PRECAUTIONS

- Solar Outdoor lantern is a product to lighten up your outdoor life.
- Powered by the sun and inspired by Chinese traditional lanterns, this lamp is the perfect mix of modernity and tradition. It will suit all nature lovers who seek a lifestyle of simplicity and harmony. Remove the product carefully from its packaging. Check if the product works correctly.
- The integrated rechargeable battery is charged by the solar cell inside the light. An energy-saving light emitting diode (LED) is used as illuminant.
- When there's not enough sunlight for a long time, the battery doesn't get fully charged, which can affect its ability to stay ready for use. However, that does not mean that the solar light is defective.
- Please wait for the next sunny days and the light will work accordingly. DO NOT attempt to adjust or repair the unit. Service must be performed by professional or qualified personnel.

CONTAIN

- 1 solar lantern
- 1 warm LED light
- 1 AA 200 mAH NI-MH 1.2V rechargeable battery
- Solar panel

OPERATION



Remove the protective film from the solar panel before first use.



Take the solar panel out.



Push the switch to "on" position before first use.

USE RECHARGEABLE BATTERIES ONLY

1. Place the product in a sunny location and keep the solar panel clean.
2. Ensure that the solar panel is well exposed to the sunlight, so it catches the sun's rays.
3. Position the product so that it is exposed to direct sunlight for at least 6 hours a day. Battery charge and lighting are reduced in the shade. The product may turn off automatically if placed near strong light sources, such as streetlights.
4. To turn it on, switch the button located under the solar panel.
5. If the product does not switch on at first use, the battery might not be charged. Leave the solar panel exposed to the sunlight to charge for 1 or 2 days.

Light duration: the light duration depends on the number of hours and intensity of sunshine. During cloudy periods, it will take longer to recharge and the light duration will be reduced.

INSTRUCTIONS FOR USE

- LED light is fixed on the product, please do not try to replace it.
- Please do not press the solar panel too hard when you install the product.
- The battery used is a standard rechargeable battery NiMH AA 200 mAh (battery included).
- This product is for outdoor use.
- Please take the battery out and store it in the ventilated place when you would not use this product for long time.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life, the whole luminaire shall be replaced.
- DO NOT use abrasive detergents or sharp utensils for cleaning.
- Do not use the product near flammable materials.
- Do not expose the battery to naked flames or heat.
- Do not look directly into the light source when it is on.

WARNING REGARDING THE BATTERY

- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove worn batteries from the appliance.
- Follow the safety instructions and the instructions for use and disposal from the battery manufacturer.
- Do not dispose batteries in a fire.
- Do not mix new batteries with old (worn) batteries.
- Do not attempt to charge the batteries with a charger connected to mains and do not attempt to operate the product from the mains.
- The battery must be recycled or disposed of properly. Do not dispose of the battery near a source of fire or directly with household waste. The battery might explode or leak. Remove the battery from the product if it is not in use for a prolonged period. Batteries must be removed and replaced by an adult, or with adult supervision.
- Spare parts are available in case of failure or breakage.
- Contact your retailer or the Nature & Découvertes website to check the list.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

PRECAUCIONES DE USO

- El farol solar para exteriores es un producto con el medio ambiente que iluminará sus actividades al aire libre.
- Esta lámpara, alimentada por el sol e inspirada en los faroles tradicionales chinos, es la combinación perfecta de modernidad y tradición, por lo que resulta ideal para los amantes de la naturaleza que buscan un estilo de vida basado en la sencillez y la armonía. Extraiga con cuidado el producto de su embalaje y compruebe que funcione correctamente.
- La pila recargable integrada se carga con la célula solar situada dentro de la luz. La fuente de iluminación es un diodo emisor de luz de bajo consumo energético (LED).
- Cuando no hay suficiente luz solar por un período prolongado, la batería no se carga completamente, lo que puede reducir su autonomía. Sin embargo, eso no significa que la lámpara solar sea defectuosa.
- Cuando vuelva el sol, la lámpara volverá a funcionar correctamente. NO intente ajustar o reparar la unidad. El mantenimiento debe realizarlo personal profesional o cualificado.

INCLUYE

- 1 linterna solar
- 1 luz LED cálida
- 1 batería recargable AA 200 mAh NI-MH 1,2V
- Panel solar

FUNCIONAMIENTO



Retire la película protectora del panel solar antes del primer uso.



Retire el panel solar.



Coloque el interruptor en la posición «encendido» antes del primer uso.

UTILICE SÓLO PILAS RECARGABLES

1. Coloque el producto en un lugar soleado y mantenga limpio el panel solar.
2. Asegúrese de que el panel solar esté bien expuesto a la luz solar para que capte los rayos del sol.
3. Coloque el producto de forma que quede expuesto a la luz solar directa durante al menos 6 horas al día. La carga de la batería y la iluminación se reducen a la sombra. El producto puede apagarse automáticamente si se coloca cerca de fuentes de luz intensa, como farolas.
4. Para encenderlo, accione el botón situado bajo el panel solar.
5. Si el producto no se enciende al utilizarlo por primera vez, es posible que la batería no esté cargada. Deje el panel solar expuesto a la luz del sol para que se cargue durante 1 o 2 días.

Duración de la luz: la duración de la iluminación depende del número de horas y de la intensidad de la exposición a la luz solar. Con tiempo nublado, el dispositivo tardará más en recargarse e iluminará durante un período menor.

CONSEJOS DE USO

- La luz LED está fijada al producto, no intente sustituirla.
- No presione el panel solar con demasiada fuerza cuando instale el producto.
- La batería utilizada es una batería recargable estándar NiMH AA200 mAh (incluida).
- Este producto es para uso exterior.
- Extraiga la batería y guárdela en un lugar ventilado cuando no utilice el producto durante mucho tiempo.
- La fuente luminosa de esta lámpara no es sustituible: cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil se deberá sustituir toda la lámpara.

- No utilice detergentes abrasivos ni utensilios afilados para la limpieza.
- No utilice el producto cerca de materiales inflamables.
- No exponga la batería a llamas ni al calor.
- No dirija la mirada directamente a la fuente de luz cuando esté encendida.

ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA

- No trate de recargar pilas no recargables.
- Retire las pilas gastadas del aparato.
- Siga las instrucciones de seguridad y las instrucciones de uso y eliminación del fabricante de la batería.
- No arroje las pilas al fuego.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas viejas (gastadas).
- No intente cargar las pilas con un cargador conectado a la red eléctrica, ni intente hacer funcionar el producto desde la red eléctrica.
- Recicle o deseche la pila correctamente. No tire la batería cerca de una fuente de fuego ni directamente con la basura doméstica. La batería podría explotar o tener fugas. Retire la batería del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado. Las pilas deben ser retiradas y sustituidas por un adulto, o con la supervisión de un adulto.
- En caso de fallo o rotura hay piezas de repuesto disponibles: para consultar la lista, póngase en contacto con su distribuidor o visite el sitio web de Nature & Découvertes.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

- De buitenlantaarn op zonne-energie is een product om je buitenleven te verlichten.
- Aangedreven door de zon en geïnspireerd door traditionele Chinese lantaarns, is deze lamp de perfecte mix van moderniteit en traditie. Het is geschikt voor alle natuurliefhebbers die op zoek zijn naar een levensstijl van eenvoud en harmonie. Haal het product voorzichtig uit de verpakking. Controleer of het product correct werkt.
- De geïntegreerde oplaadbare batterij wordt opgeladen door de zonnecel in de lamp. Als lichtbron wordt een energiebesparende lichtemitterende diode (LED) gebruikt.
- Als er lange tijd niet genoeg zonlicht is, wordt de batterij niet volledig opgeladen, wat invloed kan hebben op het vermogen om gebruiksklaar te blijven. Dat betekent echter niet dat de zonnelamp defect is.
- Wacht op de volgende zonnige dagen en het licht zal overeenkomstig werken. Probeer het apparaat NIET zelf af te stellen of te repareren. Service moet worden uitgevoerd door professioneel of gekwalificeerd personeel.

BEVAT

- 1 zonnelantaarn
- 1 warm LED-lampje
- 1 AA 200 mAh NI-MH 1,2V oplaadbare batterij
- Zonnepaneel

WERKING



Verwijder voor het eerste gebruik de beschermfolie van het zonnepaneel.



Verwijder het zonnepaneel.



Zet de schakelaar voor het eerste gebruik in de stand "aan".

GEBRUIK ALLEEN OPLAADBARE BATTERIJEN

1. Plaats het product op een zonnige plek en houd het zonnepaneel schoon.
2. Zorg ervoor dat het zonnepaneel goed is blootgesteld aan het zonlicht, zodat het de zonnestralen opvangt.
3. Plaats het product zodanig dat het minstens 6 uur per dag wordt blootgesteld aan direct zonlicht. De laadstatus van de batterij en de verlichting zijn minder in de schaduw. Het product kan automatisch uitschakelen als het in de buurt van sterke lichtbronnen wordt geplaatst, zoals straatverlichting.
4. Om hem aan te zetten, schakel je de knop onder het zonnepaneel in.
5. Als het product bij het eerste gebruik niet wordt ingeschakeld, is de batterij mogelijk niet opgeladen. Laat het zonnepaneel 1 of 2 dagen in het zonlicht liggen om op te laden.

Verlichtingsduur: de verlichtingsduur hangt af van het aantal uren zonlicht en de intensiteit van de zonnestralen. Tijdens bewolkte periodes duurt het langer om op te laden en wordt de verlichtingsduur korter.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Het ledlampje zit vast aan het product. Probeer het niet te vervangen.
- Druk niet te hard op het zonnepaneel wanneer u de producten installeert.
- De gebruikte batterij is een standaard oplaadbare NiMH AA 200 mAh (batterij inbegrepen).
- Dit product is voor gebruik buitenshuis.
- Neem de batterij uit het apparaat en bewaar ze op een goed geventileerde plaats wanneer je product voor lange tijd niet gebruikt.
- De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

- Gebruik GEEN schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontvlambaar materiaal.
- Stel de batterij niet bloot aan open vuur of hitte.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron wanneer deze is ingeschakeld.

WAARSCHUWING BETREFFENDE DE BATTERIJ

- Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Haal versleten batterijen uit het apparaat.
- Volg de veiligheidsinstructies en de instructies voor gebruik en weggooien van de fabrikant van de batterij.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Meng geen nieuwe batterijen met oude (versleten) batterijen.
- Probeer de batterijen niet op te laden met een lader die op het elektriciteitsnet is aangesloten en probeer het product niet op het elektriciteitsnet aan te sluiten.
- De batterij moet worden gerecycled of op de juiste manier worden weggegooid. Gooi de batterij niet weg in de buurt van een ontbrandingsbron of rechtstreeks bij het huisvuil. De batterij kan ontploffen of lekken. Verwijder de batterij uit het product als je het gedurende langere tijd niet zult gebruiken. Batterijen moeten worden verwijderd en vervangen door een volwassene, of onder toezicht van een volwassene.
- Reserveonderdelen zijn beschikbaar in geval van defect of breuk.
- Neem contact op met je winkelier of de website van Nature & Découvertes om de lijst te controleren.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- A lanterna solar para exterior é um produto que iluminar a sua vida ao ar livre.
- Alimentado pelo sol e inspirado nas lanternas tradicionais chinesas, este candeeiro é a mistura perfeita de modernidade e tradição. É adequado para todos os amantes da natureza que procuram um estilo de vida de simplicidade e harmonia. Retirar cuidadosamente o produto da sua embalagem. Verificar se o produto funciona corretamente.
- A bateria recarregável integrada é carregada pela célula solar no interior da luz. É utilizado um diodo emissor de luz (LED) de poupança de energia como item de iluminação.
- Quando não há luz solar suficiente durante muito tempo, a bateria não fica totalmente carregada, o que pode afetar a sua capacidade de estar pronta a ser utilizada. Contudo, tal não significa que a luz solar esteja com defeito.
- Aguarde pelos próximos dias de sol e a luz funcionará em conformidade. NÃO tente ajustar nem reparar a unidade. A assistência técnica deve ser efetuada por profissionais ou pessoal qualificado.

CONTEÚDO

- | | |
|------------------------|---|
| • 1 lanterna solar | • 1 pilha recarregável AA 200 mAh NI-MH 1,2 V |
| • 1 luz LED acolhedora | • Painel solar |

FUNCIONAMENTO



Retire a película protetora do painel solar antes da primeira utilização.



Retire o painel solar.



Coloque o interruptor na posição "ligado" antes da primeira utilização.

UTILIZAR APENAS PILHAS RECARREGÁVEIS

1. Coloque o produto num local ensolarado e mantenha o painel solar limpo.
2. Certifique-se de que o painel solar tem uma boa exposição à luz solar para apanhar os raios solares.
3. Coloque o produto de forma a ficar exposto à luz solar direta durante, pelo menos, 6 horas por dia. A carga da bateria e da iluminação diminuem à sombra. O produto pode desligar-se automaticamente se for colocado perto de fontes de luz fortes, como por exemplo, candeeiros de rua.
4. Para o ligar, basta acionar o botão situado por baixo do painel solar.
5. Se o produto não se ligar na primeira utilização é porque a bateria poderá não estar carregada. Deixe o painel solar exposto à luz do sol para carregar durante 1 ou 2 dias.

Duração da luz: a duração da luz depende do número de horas e da intensidade da luz solar. Durante os períodos nublados, demorará mais tempo a recarregar e o tempo de duração da luz será reduzido.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- A luz LED é fixa no produto, não tente substituí-la.
- Não pressione o painel solar com demasiada força quando instalar o produto.
- A bateria utilizada é uma recarregável standard NiMH AA 200 mAh (bateria incluída).
- Este produto destina-se a ser utilizado no exterior.
- Retire a bateria e guarde-a num local ventilado quando não estiver a utilizar produto durante muito tempo.
- A fonte de luz deste candeeiro não é substituível. Quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, a luz inteira deve ser substituída.

- NÃO utilize detergentes abrasivos nem utensílios afiados para limpar o produto.
- Não utilize o produto próximo de materiais inflamáveis.
- Não exponha a bateria a chamas nem ao calor.
- Não olhe diretamente para a fonte de luz quando esta estiver ligada.

ADVERTÊNCIA RELATIVAMENTE À BATERIA

- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retire as pilhas gastas do aparelho.
- Siga as instruções de segurança, de utilização e de eliminação do fabricante da bateria.
- Não deite as pilhas para o fogo.
- Não misture pilhas novas com pilhas velhas (gastas).
- Não tente carregar as pilhas com um carregador ligado à rede elétrica e não tente colocar o produto em funcionamento ligado à rede elétrica.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada de forma correta. Não elimine a bateria perto de uma fonte de incêndio ou diretamente no lixo doméstico. A bateria pode explodir ou derramar. Retire a bateria do produto se este não vier a ser utilizado durante um período de tempo prolongado. As pilhas devem ser retiradas e substituídas por um adulto, ou com a supervisão de um adulto.
- Peças sobressalentes disponíveis em caso de avaria ou quebra.
- Contacte o seu revendedor ou o sítio Web da Nature & Découvertes para consultar a lista.

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



2025-10.



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
In overeenstemming met Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.